



The Commonwealth of Massachusetts

Office of the Attorney General

Modelo de Contrato de Trabajo Para Trabajadores Domésticos

El Empleador y Trabajador Doméstico deben negociar las condiciones de este acuerdo para convenir a cada uno, sujeto a la ley estatal y federal. Completar todas partes de este documento, facilitar una copia al Trabajador Doméstico antes del comienzo del trabajo (y también al momento de cambiar el acuerdo), y guardar una copia del acuerdo por tres años tras la terminación del empleo satisface la obligación del empleador de proporcionar un registro de información según M.G.L. c. 149, § 190(l) and 940 C.M.R. 32.04(3).

Se ha hecho este acuerdo entre _____ (“Empleador”)

Y _____ (“Trabajador Doméstico”) en _____ (fecha).

1. **Fecha del comienzo del trabajo:** _____

2. **Duración del empleo:**

Hasta que una parte termine el acuerdo.

Por un periodo fijo:

_____ (#) Mes(es) Año(s) Otro: _____

3. **Nombre del Puesto:** _____

4. **Nombre del Supervisor:** _____

Information de contacto: _____

5. **Lugar en donde se realice el trabajo (dirección):** _____

6. **Dirección del Empleador:** _____

7. **Deberes del Trabajo** (indique todos que se aplican y descríbalos):

Quehaceres domésticos _____

Limpieza del hogar _____

Administración del hogar _____

Cuidado de los niños

Descripción de los niños (cuántos, nombres, edades, géneros, etc.):

Descripción de deberes relacionados con el cuidado de los niños:

Cuidado de adultos, incluyendo individuos convalescientes y ancianos Descripción de los individuos (cuántos, nombres, edades, géneros, etc.):

Descripción de deberes relacionados con el cuidado de los individuos:

-
-
- La colada: _____
 - La cocina: _____
 - Servicio de compañero del hogar: _____
 - Cuidado de mascotas: _____
 - Otro: _____

8. **Horario:** Trabajador Doméstico trabajará los siguientes días y horas:

- Domingo Comienzo: _____ am/pm Fin: _____ am/pm
- Lunes Comienzo: _____ am/pm Fin: _____ am/pm
- Martes Comienzo: _____ am/pm Fin: _____ am/pm
- Miércoles Comienzo: _____ am/pm Fin: _____ am/pm
- Jueves Comienzo: _____ am/pm Fin: _____ am/pm
- Viernes Comienzo: _____ am/pm Fin: _____ am/pm
- Sábado Comienzo: _____ am/pm Fin: _____ am/pm

9. **Descansos:** Trabajador Doméstico recibirá lo siguiente:

- Días libres (especifique) _____

Trabajadores domésticos que trabajan por lo menos 40 horas por semana tiene derecho a 24 horas consecutivas a la semana y 48 horas consecutivas al mes.

- Descansos durante el día de trabajo

_____ min. _____ veces al día pagado no pagado

_____ min. _____ veces al día pagado no pagado

Periodo para dormir (especifique) _____ pagado no pagado

Otro: _____

10. Remuneración

a. Salario regular es de \$ _____ por hora.

Tarifa de overtime es de \$ _____ por hora por cada hora (o hora parcial) trabajada en exceso de 40 durante una semana.

El día de pago regular será cada _____

El salario mínimo de Massachusetts es de \$10.00 por hora en 2016. A partir de 1 de enero del 2017, será de \$11.00. La mayoría de empleados tienen derecho a 1.5 veces su salario regular por hora por cada hora trabajado en exceso de 40 horas durante una semana.

Trabajador Doméstico recibirá un aumento de _____ % cada año.

b. Trabajador Doméstico recibirá remuneración adicional _____ por los siguiente (p. ej., deberes adicionales, capacidades multilingües, viaje, nuevos miembros del hogar del Empleador):

c. Trabajador Doméstico recibirá los siguientes beneficios adicionales (p.ej., transportación o reembolso de los gastos de viaje; seguro médico o reembolso de los gastos de seguro medico, etc.):

11. Deducciones:

Empleador hará las siguientes deducciones del pago del Trabajador

Doméstico:

- Retención de impuestos estatales sobre la renta
- Retención de impuestos federales sobre la renta
- Seguridad Social/Medicare
- Seguro médico: \$ _____ por _____ (cheque de pago, mes, etc.)
- Comida y bebida: \$ _____ por _____ (cheque de pago, mes, etc.)

Máximo de \$1.50 por desayuno, \$2.25 por almuerzo, y \$2.25 por cena. Debe reflejar los costos reales de comida y bebida realmente proporcionado al Trabajador Doméstico. No permitido si el Empleador lo requiere o si las restricciones dietéticas del hogar previenen que el Trabajador Doméstico consuma las comidas o bebidas preferidas.

- Alojamiento: \$ _____ por _____ (cheque de pago, mes, etc.)
Máximo de \$35.00 por semana por un cuarto en que habita una persona, \$30.00 por semana por un cuarto en que habita dos personas, y \$25.00 por semana por un cuarto en que habita tres o más personas. No permitido si Empleado requiere que Trabajador Doméstico viva en un lugar específico.
- Otra (especifique el propósito, frecuencia, y cantidad de las deducciones):

12. Polizas de licencia

Trabajador Doméstico recibirá lo siguiente:

- Licencia por enfermedad (especifique cuánto, cómo se acumula, propósitos autorizados, aviso requerido, tiempo llevado al año siguiente, remuneración, y cualquier otra condición):

Empezando el 1 de julio del 2015, trabajadores domésticos tienen el derecho de acumular y usar hasta 40 horas de licencia por enfermedad cada año. Empleadores con 11 o más empleados deben proporcionar licencia por enfermedad pagada. La licencia puede ser sin pago si el empleador tiene menos de 11 empleados. M.G.L. c. 149, § 148C.

Vacaciones (especifique cuánto, cómo se acumula, aviso requerido, tiempo llevado al año siguiente, remuneración, y cualquier otra condición):

Licencia parental por el nacimiento o adopción del niño leave for birth or adoption of a child (especifique cuánto, aviso requerido, remuneración, y si hay un period de prueba):

Trabajadores domésticos tienen derecho a hasta ocho semanas de licencia no pagada con protección del empleo por el nacimiento o adopción del niño, según la Parental Leave Act, M.G.L. c. 149, § 105D. Los empleados deben proporcionar dos semanas de aviso del comienzo de licencia y la intención de regresar al trabajo.

Otra: _____

Trabajador Doméstico recibirá estos feriados pagados (indique todos que se apliquen):

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> New Year's Day | <input type="checkbox"/> Martin Luther King, Jr. Day |
| <input type="checkbox"/> President's Day | <input type="checkbox"/> Memorial Day |
| <input type="checkbox"/> Independence Day (July 4) | <input type="checkbox"/> Labor Day |
| <input type="checkbox"/> Columbus Day | <input type="checkbox"/> Veteran's Day |
| <input type="checkbox"/> Thanksgiving Day | <input type="checkbox"/> Christmas Day |
| <input type="checkbox"/> Other: _____ | <input type="checkbox"/> Other: _____ |

Trabajador Doméstico recibirá pago adicional de \$ _____ por trabajar en los siguientes días feriados: _____

13. Alojamiento

Trabajador Doméstico vivirá en el siguiente alojamiento proporcionado por el Empleador:

Hogar de Empleador (dirección y descripción de los cuartos):

Otro lugar (dirección y descripción de los cuartos):

Empleador requiere que Trabajador Doméstico viva en este lugar.

Empleador no entrará en los cuartos designados de Trabajador Doméstico excepta bajo

estas condiciones: _____

*La Ley de Derechos de Trabajadores Domésticos y los reglamentos de la Fiscal General tienen estipulaciones relativas al derecho de un trabajador doméstico a la privacidad. Ningún parte de este acuerdo debe contravenir esas estipulaciones.

Trabajador Doméstico tendrá la siguiente acceso a servicios telefónicos y de Internet en

el lugar donde vive: _____

14. Terminación del Empleo

Empleador informará al Trabajador Doméstico Employer con por lo menos _____ semanas de anticipación de terminación. Si no, Trabajador Doméstico recibirá el pago de _____ semanas en vez de este aviso, a menos que se termine el empleo por causa.

Trabajador Doméstico informará al Empleador con por lo menos _____ semanas de anticipación si termine el empleo.

Lo siguiente constituye causa por terminación (no es lista exhaustiva):

Si Trabajador Doméstico reside en el hogar de Empleador y Empleador termina el empleo, Empleador debe darle a Trabajador Doméstico Employer aviso escrito. También debe darle por lo menos 30 días de hospedaje o indemnización por despido igual al promedio de su remuneración semanal durante dos semanas de empleo, según M.G.L. c. 149, § 190(k).

No se requiere aviso ni indemnización por despido si Empleador alega con buena fe y por escrito que Trabajador Doméstico ha abusado, desatendido, o dañado a Empleador. 940 C.M.R. 32.03(19).

15. Evaluaciones

Después de tres meses de empleo, trabajadores domésticos tienen derecho a solicitar una evaluación escrita del rendimiento en el trabajo. Aunque la ley no las requiere, evaluaciones escritas pueden facilitar el rendimiento satisfactorio de los deberes.

Se realiza una evaluación escrita del rendimiento en el trabajo como se describe abajo:

16. Presentar y Resolver Cuestiones

Empleador y Trabajador Doméstico usarán el siguiente proceso para presentar y resolver cuestiones o quejas:

17. Compensación Laboral

Si Trabajador Doméstico está lesionado en el trabajo, Trabajador Doméstico puede ser eligible para recibir la compensación laboral.

18. Signatures to the Agreement

Los abajofirmantes han repasado y acuerdan cumplir con los términos de este acuerdo.

Firma de Empleador

Fecha

Nombre de Empleador

Firma de Trabajador Doméstico

Fecha

Nombre de Trabajador Doméstico

Firma de empleadores adicionales (si contratan a Trabajador Doméstico a realizar servicios compartidos)

Firma de Empleadores Adicionales

Fecha

Nombre de Empleadores Adicionales

Reconocimiento de Recepción de Contrato de Trabajo Escrito

Yo, _____, reconozco que he recibido una copia del contrato de trabajo con _____ realizado _____ (fecha).

Firma de Trabajador Doméstico

Fecha

Nombre de Trabajador Doméstico